

91126R



NEW ZEALAND QUALIFICATIONS AUTHORITY
MANA TOHU MĀTAURANGA O AOTEAROA

Level 2 German, 2013

91126 Demonstrate understanding of a variety of written and/or visual German text(s) on familiar matters

9.30 am Monday 11 November 2013

Credits: Five

RESOURCE BOOKLET

Refer to this booklet to answer the questions for German 91126.

Check that this booklet has pages 2–5 in the correct order and that none of these pages is blank.

YOU MAY KEEP THIS BOOKLET AT THE END OF THE EXAMINATION.

FIRST TEXT: Der schon wieder

Read a story about a chance meeting. Use it to answer Question One.

Glossed Vocabulary

die Rechnung	the bill
der Strafzettel	the ticket
diesmal	this time

Stellen Sie Sich vor, Sie sind im Urlaub, sagen wir in Amerika, und treffen am Strand einen Mitschüler oder einen Bekannten aus Ihrer Nachbarschaft. ... Der Mann war in der Zwischenzeit nach Neuseeland ausgewandert und gibt seitdem dort Strafzettel aus. Und diesmal an einen alten Bekannten.

[For copyright reasons, these resources cannot be reproduced here. See below]

Sources:

(image) <http://www.cambridge-news.co.uk/imagelibrary/Client%20Images/Client00004/ResizeCache/00439000/00439656%20-%20250x330.jpg>

(text) *Treff. Das Wissensmagazin für Schüler*, 03-2011.

SECOND TEXT: Deutsche Höflichkeit

Read a passage about German politeness. Use it to answer Question Two.

Glossed Vocabulary

duzen	to say ‚du‘ to a person
siezen	to say ‚Sie‘ to a person
das Zeichen	the sign
das Besteck	cutlery
der Teller	the plate
kreuzen	to cross

Ihre Deutschlehrerin/Ihr Deutschlehrer hat erklärt, was in Deutschland als höflich betrachtet wird, weil Sie bald dort zum Austausch hinfahren werden. ... Eine alte Tradition war, dass man das Einpackpapier um die Blumen wegtat, bevor man sie gab. Diese Tradition ist aber längst altmodisch.

[For copyright reasons, these resources cannot be reproduced here. See below]

THIRD TEXTS: Sheepworld AG

Read a success story and an ad, on page 4 and page 5. Use the texts to answer Question Three and Question Four.

Glossed Vocabulary

die AG (Aktiengesellschaft)	inc (incorporation)
gründen	to found, set up
das Unternehmen	the business, enterprise, company
frech	cheeky
das Herz	heart

Mit nur 19 Jahren haben zwei junge Deutsche eine neue Firma begonnen. Nach dem Abitur 1997 machten Stefanie Rölz und Tobias Hiltl Ferienjobs bei der Deutschen Post und lernten sich dort kennen. Als Hobby zeichnete Stefanie gerne Comic-Schafe; Tobias interessierte sich für die Geschäftswelt und meinte, dass man etwas mit Stefanies Bildern machen könnte. Die beiden wussten nicht genau, was sie nach den Sommerferien machen wollten, daher begannen sie später im selben Jahr mit der Produktion der ersten Postkarten. So wurde die Firma „sheepworld AG“ 1997 in einem kleinen Kellerbüro gegründet.

Drei Jahre später fingen sie an, andere Produkte mit dem Schafmotiv zu machen, so wie Tassen, Kartenspiele und E-Cards. Inzwischen ist aus der ursprünglich kleinen Idee eine profitable Firma geworden, die jährlich Millionen von Euros verdient und mehr als 50 feste Mitarbeiter hat. „Sheepworld“ ist heute eines der erfolgreichsten deutschen Unternehmen der Cards- & Gifts-Industrie.

Der Grund zum Erfolg ist ganz einfach: auf jedem Produkt sind süsse, schwarz-weiße Schafe, die einen zum Lächeln bringen. Daneben erscheinen kleine Aussagen und Textbotschaften, die liebevoll und charmant sind. Manchmal sind die Texte frech, mal komisch aber immer mit der treffenden Botschaft zu Glück, Liebe und Freundschaft. Stefanie und Tobias haben eingesehen, dass wir alle ein bisschen Zauber im Herzen brauchen und dass ein Lächeln gut für die Gesundheit ist.

[For copyright reasons, this resource cannot be reproduced here. See below]

Im Jahr 2004 zeigte sich das Motiv „Ohne Dich ist alles doof“ als Hit und sorgte dafür, dass die Schafe inzwischen auch in vielen anderen europäischen und internationalen Ländern verbreitet sind. Das brachte auch mit, dass es nun viele Fans gibt, die auf der ganzen Welt verteilt sind und viele der mehr als 1000 Produkten von Sheepworld sammeln.

Weil die Firma immer wächst und neue Produkte anbietet, gibt es häufig neue Ausbildungsplätze für Jugendliche. Auf der Webseite www.sheepworld.de können Auszubildende und Abiturienten die Stellenangebote sehen.

Glossed Vocabulary

der Azubi	the job trainee or apprentice
der Verlag	publishing
das Herz	heart
nachhaltig	lasting, sustainable
der Kundenkreis	the customers, clientele
z.Hd.	attention

Lust auf eine Ausbildung bei der Sheepworld AG?**Wir suchen Azubis!**

Die Sheepworld AG ist ein junges, dynamisches, mittelgroßes Unternehmen im Osten von Deutschland mit individuellen und charmanten Produkten rund um das kleine Schaf. Wir produzieren Geschenkartikel und arbeiten mit Verlagen. Unser erklärtes Ziel ist es, den Menschen ein Lächeln und ein bisschen Glück ins Herz zu zaubern.

[For copyright reasons, this resource cannot be reproduced here. See below]

Mit Kreativität, Qualität und nachhaltiger Geschäftspolitik haben wir uns einen sehr guten Namen erarbeitet und einen großen Kundenkreis im In- und Ausland aufgebaut.

Auf Grund der erfreulichen Entwicklungen expandieren wir weiter und suchen Sie als Auszubildende(n).

Bewerbungen bitte an:

sheepworld AG

z. Hd. Frau Birgit Reil

birgit@sheepworld.de